



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

1 SKYRIUS: medžiagos / mišinio ir bendrovės / įmonės identifikavimas

1.1. Produkto identifikatorius

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

1.2. Medžiagos arba mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai Medžiagos / mišinio naudojimo būdai: valymo skystis pieno sistemoms

1.3. Išsami informacija apie duomenų saugos lapo tiekėją

Gamintojas / tiekėjas: –

Tiekėjas:

„JURA Elektroapparate AG“

CH-4626 Niederbuchsiten

Tel.: +41 (0) 62 389 8181

„JURA Elektogeräte Vertriebs-GmbH“

D-90268 Nurnberg

Tel.: +49 (0)911 25 25 0

Gamintojas:

„Oxytabs Tablettenproduktion GmbH“

– „Medea Group“ narė –

Suhmsberg 40

D-24768 Rendsburg

Germany (Vokietija)

Daugiau informacijos galima gauti:

Tel.: +49 4331 69620 0

Faks.: +49 4331 69620 22

El. paštas: info@medeagroup.de

1.4. Pagalbos telefono numeris:

Giftnotruf der Charite - Universitätsmedizin Berlin

D-13437 Berlin

Tel.: +49 30 30686 700

Tox Info Suisse

CH-8032 Zurich

Tel.: +41 44 2515151 oder 145

Vergiftungsinformationszentrale Wien

A-1010 Wien

Tel.: +43 1 406 43 43

2 SKYRIUS: galimi pavojai

2.1. Medžiagos arba mišinio klasifikacija

Klasifikacija pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Odos dirginimas. 2 H315 Dirgina odą.

Akių dirginimas. 2 H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

2.2. Etiketės elementai

Ženklinimas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008

Produktas klasifikuojamas ir ženklinamas pagal CLP reglamentą.



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

(1 puslapio tęsinys)

Pavojaus piktogramos



GHS07

Signalinis žodis Įspėjimas

Pavojingumo frazės

H315 Dirgina odą.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Atsargumo frazės

P102

Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

P264

Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas.

P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS:

keltas minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.

P332 + P313

Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją.

P337 + P313

Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

2.3. Kiti pavojai

PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT: netaikoma.

vPvB: netaikoma.

3 SKYRIUS: sudėtis / informacija apie ingredientus

3.2. Cheminė charakteristika: mišiniai

Aprašymas: mišinys iš medžiagų, nurodytų toliau, su nepavojingais priedais.

Pavojingi komponentai:		
CAS: 497-19-8	natrio karbonatas	2,5–< 10 %
EINECS: 207-838-8	Akių dirginimas 2, H319	
Reg. nr.: 01-2119485498-19-xxxx		
CAS: 1310-58-3	kalio hidroksidas	0,5–< 2%
EINECS: 215-181-3	Odos ėsdinimas 1A, H314; ūmus toksiškumas 4, H302	

Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 dėl ploviklių / sudėties žymėjimo

amfoterinės aktyviosios paviršiaus medžiagos 5–15 %

Papildoma informacija: pateiktų pavojingumo frazių formuluočių ieškokite 16 skyriuje.

4 SKYRIUS: pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas Bendroji informacija: specialiosios priemonės nėra būtinos.

Įkvėpus: specialiosios priemonės nėra būtinos.

Patekus ant odos: nedelsiant skalauti vandeniu.

Patekus į akis: kelias minutes plauti tekančiu vandeniu pakėlus vokus. Tuomet kreiptis į gydytoją.

Nurijus:

skalauti burną ir tuomet gerti daug vandens.

Neskatinti vėmimo.

Jei simptomai išlieka, kreiptis į gydytoją.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis, tiek ūmus, tiek uždelstas

nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

(Tęsinys 3 puslapyje)
LT

pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

(2 puslapio tęsinys)

4.3. Neatidėliotinos medicininės pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumo indikacija
nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

5 SKYRIUS: priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo medžiagos:

CO₂, milteliai arba vandens srovė. Didesnį gaisrą gesinti vandens srove.

Pats produktas nedega.

Gaisro gesinimo priemonės taikyti adekvačiai aplinkai.

5.2. Specialūs medžiagos arba mišinio keliami pavojai

Nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

5.3. Patarimai ugniagesiams

Apsauginė įranga: pavojaus zonoje visada naudokite autonominį kvėpavimo aparatą.

6 SKYRIUS: avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Vengti kontakto su akimis ir oda.

6.2. Aplinkosauginės atsargumo priemonės: neleisti patekti į kanalizaciją / paviršinius arba gruntinius vandenis.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros ir priemonės:

surinkti naudojant skysčius surišančias medžiagas (smėlį, diatomitą, rūgščių rišiklius, universalius rišiklius, pjuvenas). Likučius nuskalauti vandeniu.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. 7 skyrių, kuriame pateikta informacija apie saugų naudojimą.

Žr. 8 skyrių, kuriame pateikta informacija apie asmens saugos priemones.

Žr. 13 skyrių, kuriame pateikta informacija apie šalinimą.

7 SKYRIUS: naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės Jei produktas naudojamas tinkamai, specialių atsargumo priemonių nereikia.

Informacija apie gaisrą ir apsaugą nuo sprogo: specialiosios priemonės nėra būtinos.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus Sandėliavimas:

Reikalavimai sandėliavimo patalpoms ir talpoms Laikyti tik originalioje talpoje.

Informacija apie laikymą vienoje bendroje saugykloje Nebūtina.

Daugiau informacijos apie laikymo sąlygas

Temperatūra: ne daugiau negu 60 °C ir ne žemiau nei -20 °C.

Oro drėgmė: nesvarbu.

Temperatūros pokyčiai:

pakuotę laikyti sandariai uždarytą.

Saugoti nuo šilumos ir tiesioginių saulės spindulių.

Sandėliavimo klasė: 12 (nedegūs skysčiai)

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai): nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

8 SKYRIUS: poveikio prevencija / asmens apsauga

Papildoma informacija apie techninių įrenginių konstrukciją: išsamesnių duomenų nėra; žr. 7 punktą.

(Tęsinys 4 puslapyje)

LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

(3 puslapio tęsinys)

8.1. Kontrolės parametrai

Ingredientai su ribinėmis vertėmis darbo aplinkos ore, kurias reikia stebėti	
1310-58-3 kalio hidroksidas	
WEL	Trumpalaikė vertė: 2 mg/m ³

Papildoma informacija: sąrašai, galiojantys gamavimo metu, buvo naudojami kaip pagrindas.

8.2. Poveikio kontrolės priemonės Asmeninės apsaugos priemonės:

Bendrosios saugos ir higienos priemonės

Laikyti atokiai nuo maisto produktų, gėrimų ir pašarų.

Nedelsiant nusivilkti išteptus, užterštus drabužius.

Prieš pertraukas ir baigus darbą plautis rankas.

Vengti kontakto su akimis ir oda.

Kvėpavimo takų apsauga: nebūtina.

Rankų apsauga apsauginės pirštinės

Pirštinių medžiaga

Nitrilo guma, NBR

Rekomenduojamas medžiagos storis: > 0,11 mm

Tinkamų pirštinių pasirinkimas priklauso ne tik nuo medžiagos, bet ir nuo kitų kokybės požymių, kurie skirtingų gamintojų gali skirtis.

Pirštinių medžiagos prasiskverbimo laikas

Tikslų prasiskverbimo laiką turi išsiaiškinti apsauginių pirštinių gamintojas; jo turi būti laikomasi.

Akių apsauga: sandarūs apsauginiai akiniai

Kūno apsauga: apsauginiai darbo drabužiai.

9 SKYRIUS: fizinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Bendroji informacija

Išvaizda:

Forma:	skystis
Spalva:	skaisti, gelsva
Kvapąs:	būdingas
Kvapo atsiradimo slenkstis:	nenustatyta.

pH vertė:	(10 g/l, 20 °C) 11,0–11,5
------------------	------------------------------

Būsenos pasikeitimas

Lydimosi temperatūra / užšalimo taškas: nenustatyta.

Pradinė virimo temperatūra / virimo

diapazonas:

Pliūpsnio temperatūra: netaikoma.

Degumas (kietos ir dujinės medžiagos): netaikoma.

Užsiliepsnojimo temperatūra: nenustatyta.

Skilimo temperatūra: nenustatyta.

Savaiminio užsiliepsnojimo temperatūra: produktas nėra savaime užsidegantis.

Sprogstamosios savybės: produktas nekelia sprogo pavojaus.

(Tęsinys 5 puslapyje)

LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

(4 puslapio tęsinys)

Sprogimo ribos:	
Apatinė:	nenustatyta.
Viršutinė:	nenustatyta.
Garų slėgis:	nenustatyta.
Tankis esant 20 °C:	1,11 g/cm ³
Garų tankis:	nenustatyta.
Garavimo greitis:	nenustatyta.
Tirpumas vandenyje / maišumas su vandeniu:	visiškai maišus.
N-oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas:	nenustatyta.
Klampumas:	
dinaminis:	nenustatyta.
kinematinis:	nenustatyta.
Tirpiklio kiekis:	
Organiniai tirpikliai:	0,0 %
9.2. Kita informacija	Nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

10 SKYRIUS: Stabilumas ir reakingumas

10.1. Reakingumas: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

10.2. Cheminis stabilumas: stabilus, jei laikomas pagal specifikacijas.

Šiluminis skilimas / vengtinės sąlygos:

Jei produktas naudojamas pagal specifikacijas, skilimas nevyksta.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė: reaguoja su stipriomis oksiduojančiomis medžiagomis.

10.4. Vengtinės sąlygos: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

10.5. Nesuderinamos medžiagos: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

10.6. Pavojingi skilimo produktai: Nežinomi jokie skilimo produktai.

11 SKYRIUS: toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksinį poveikį

Ūmus toksiškumas: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

LD/LC50 klasifikacijai svarbios vertės:

ATE (ūmaus toksiškumo įverčiai)

Per burną	LD50	14 000 mg/kg (žiurkės)
Per odą	LD50	25 000 mg/kg (triušiai)

Pirminis dirginimo poveikis: Odos ėsdinimas / dirginimas

Dirgina odą.

Sunkus akių pažeidimas / dirginimas

Sukelia smarkų akių dirginimą

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

CMR poveikis (kancerogeninis, mutageninis ir toksiškas reprodukcijai)

Embrioninių ląstelių mutageniškumas: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

Kancerogeniškumas: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

(Tęsinys 6 puslapyje)

LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

(5 puslapio tęsinys)

Toksiškumas reprodukcijai: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

STOT vienkartinis poveikis: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

STOT kartotinis poveikis: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

Aspiracijos pavojus: remiantis turimais duomenimis, klasifikacijos kriterijai netenkinami.

12 SKYRIUS: ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas Toksiškumas vandens organizmams:

Nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos

497-19-8 natrio karbonatas

EC50 / 96 val. | 300 mg/l (Lepomis macrochirus)

1310-58-3 kalio hidroksidas

LC50 / 96 val. | 80 mg/l (Gambusia affinis)

12.2. Patvarumas ir skaidomumas: sudėtyje esančios paviršinio aktyvumo medžiagos yra lengvai biologiškai skaidomos.

12.3. Bioakumuliacinis potencialas: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

12.4. Judumas dirvožemyje: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos. **Papildoma ekologinė informacija:**

Bendrosios pastabos:

1 vandens pavojingumo klasė (Vokietijos reglamentas) (savarankiška klasifikacija): lengvai užteršia vandenį. Neleisti neskiestam produktui arba dideliais kiekiais patekti į gruntinius vandenis, vandens telkinius arba kanalizacijos sistemą.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

PBT: netaikoma.

vPvB: netaikoma.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis: nėra jokios išsamesnės susijusios informacijos.

13 SKYRIUS: atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai. Rekomendacijos

Turi būti šalinama kartu su namų ūkio atliekomis. Neleisti produktui patekti į kanalizacijos sistemą.

Nevalytos pakuotės:

Rekomendacija: šalinimas turi būti atliekamas pagal oficialius reglamentus.

14 SKYRIUS: informacija apie gabenimą

14.1. UN numeris

ADR, ADN, IMDG, IATA nereglamentuojama

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR, ADN, IMDG, IATA nereglamentuojama

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-ės)

ADR, ADN, IMDG, IATA

Klasė nereglamentuojama

(Tęsinys 7 puslapyje)

LT



pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006/EB
31 straipsnį

Spausdinimo data: 2017-02-02

Versijos numeris: 2

Peržiūra: 2017-02-01

Prekės pavadinimas: JURA pieno sistemos valiklis

(6 puslapio tęsinys)

14.4. Pakuotės grupė ADR, IMDG, IATA	nereglamentuojama
14.5. Pavojus aplinkai: Jūrų teršalas:	ne
14.6. Specialiosios atsargumo priemonės naudotojams:	netaikoma.
14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal MARPOL II priedą ir IBC kodeksą:	netaikoma.
JT „Modelių reglamentas“	nereglamentuojama

15 SKYRIUS: informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia chemine medžiaga arba mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos reglamentai / teisės aktai

Žymėjimas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008: GHS etiketės elementai

REGLAMENTO (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedas Apribojimo sąlygos: 3

Nacionaliniai reglamentai:

produktas turi būti ženklinamas pagal galiojančias pavojingų medžiagų teisės aktų versijas.

15.2. Cheminės saugos vertinimas: cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16 SKYRIUS: kita informacija

Ši informacija paremta mūsų dabar turimomis medžiagomis. Tačiau tai negarantuoja jokių specifinių produkto savybių ir nereiškia teisiškai įpareigojančių sutartinių santykių.

Susijusios frazės

H302 Kenksminga prarijus.

H314 Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

Duomenų saugos lapą sudarantis skyrius: Tyrimų ir plėtos skyrius **Kontaktinė informacija:** Dr. Nico Kotzur

Sutrumpinimai ir akronimai

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų krovinių vežimo keliais)

IMDG: Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas (angl. *International Maritime Code for Dangerous Goods*)

IATA: Tarptautinė oro transporto asociacija (angl. *International Air Transport Association*)

GHS: Visuotinai suderinta cheminių medžiagų klasifikavimo ir ženklavimo sistema (angl. *Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals*)

EINECS: Europos esamų komercinių cheminių medžiagų sąrašas (angl. *European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances*)

ELINCS: Europos registruotųjų cheminių medžiagų sąrašas (angl. *European List of Notified Chemical Substances*)

CAS: Cheminių medžiagų santrumpų tarnyba (angl. *Chemical Abstracts Service*) (Amerikos chemikų draugijos skyrius)

LC50: Mirtinoji koncentracija, 50 procentų

LD50: Mirtinoji dozė, 50 procentų

PBT: Patvari, bioakumuliacinė ir toksiška (angl. *Persistent, Bioaccumulative and Toxic*)

vPvB: Labai patvari ir didelės bioakumuliacijos (angl. *very Persistent and very Bioaccumulative*)

Ūmus toksiškumas 4: Ūmus toksiškumas, 4 kategorija

Odos ėsdinimas 1A: Odos ėsdinimas / dirginimas, 1A kategorija

Odos dirginimas 2: Odos ėsdinimas / dirginimas, 2 kategorija

Akių dirginimas 2: Sunkus akių pažeidimas / dirginimas, 2 kategorija

* **Duomenys pakeisti atsižvelgiant į ankstesnę versiją.**